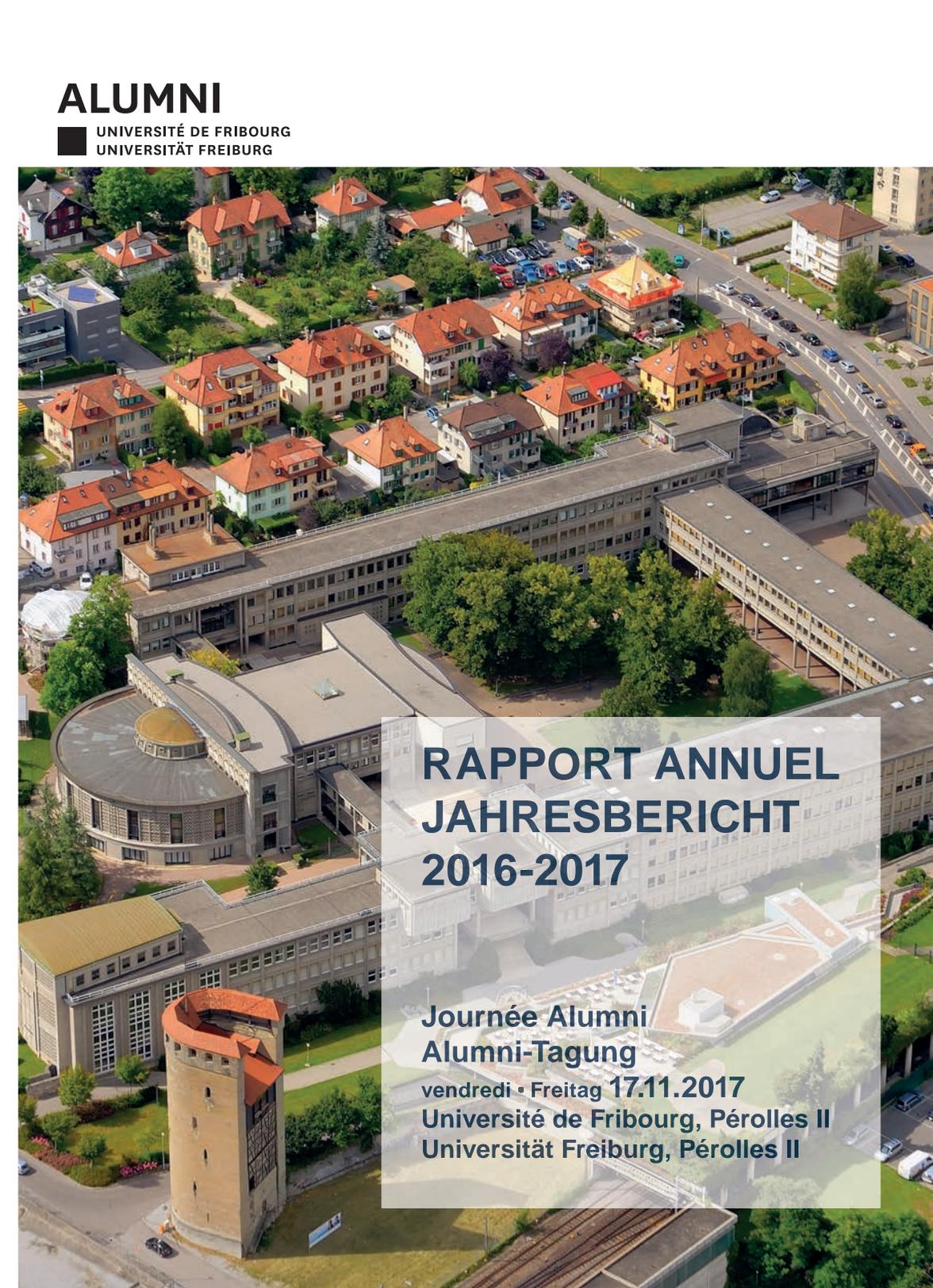


ALUMNI

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG



RAPPORT ANNUEL JAHRESBERICHT 2016-2017

**Journée Alumni
Alumni-Tagung**

vendredi • Freitag 17.11.2017

**Université de Fribourg, Pérolles II
Universität Freiburg, Pérolles II**

Journée Alumni UniFR

Jahrestagung Alumni UniFR

Vendredi • Freitag 17.11.2017

Université de Fribourg • Universität Freiburg, Pérolles

Programme • Programm

| | | |
|--|--|--|
| 14 h 15 | AG MedAlumni et Colloque GV MedAlumni und Kolloquium http://alumni.unifr.ch/medic/rencontre.php | bâtiment de Chimie Gebäude Chemie |
| 15 h 00 | AG Alumni et Amis UniFR GV Alumni und Freunde UniFR | Pér II, salle E130 Pér II, Saal E130 |
| 16 h 15 | AG Alumni SES GV Alumni SES | Pér II, salle F130 Pér II, Saal F130 |
| Suivie par des conférences publiques communes anschliessend gemeinsame öffentliche Vorträge | | Pér II, aud. J. Deiss Pér II, Aud. J. Deiss |



17 h 15 Renata Jungo Brüngger

Vorstandsmitglied der Daimler AG, verantwortlich für das Ressort Integrität und Recht • Membre du directoire de Daimler AG, en charge de l'Intégrité et des Affaires Juridiques

«Transformation der Mobilität – Herausforderungen für Recht und Ethik»

« Transformation de la mobilité – un défi juridique et éthique »

(conférence en allemand • Vortrag auf deutsch)



18 h 00 Prof. Dr. Emanuele Delucchi

Professeur boursier FNS • SNF-Förderprofessor

« Mathématiques appliquées ... sans calculer »

« Angewandte Mathematik ... ohne zu rechnen »

(Conférence en allemand et français • Vortrag auf deutsch/französisch)

18 h 15 Apéritif

ALUMNI

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport présidentiel 2
Bericht der Präsidentin

Rapport financier 10
Finanzbericht

Comité et adresses 12
Vorstand und Adressen

AG • GV 13

ALUMNI SES

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport présidentiel 14
Bericht des Präsidenten

Comité et adresses 16
Vorstand und Adressen

Portrait Alumni SES 17
AG • GV

Rapport financier 18
Finanzbericht

Fondation SES 20
Stiftung SES

ALUMNI MED

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport présidentiel 22
Bericht des Präsidenten

Comité 25
Vorstand

ALUMNI IUS FRILEX

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport présidentiel 26
Bericht der Präsidenten

ALUMNI VAF

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Die VAF - Vereinigung 28
der Absolventinnen und
Absolventen des Heilpädagogischen
Instituts der Universität
Freiburg/Schweiz
stellt sich vor

Impressum :

- Herausgeber • éditeur :
Alumni UniFR
- Projektleiter • responsable :
Melchior Etlin (ME)
- Gestaltung • graphisme :
Christoph von Siebenthal
- Fotos • photos: zvg • dr
- Druck • impression :
Kanisiusdruckerei, Freiburg



Mireille Kurmann-Carrel
Présidente Alumni et Amis UniFR
Präsidentin Alumni und Freunde UniFR

Le présent rapport se distingue des précédents par une plus grande importance accordée aux questions personnelles de l'association et, en conséquence, une place moins importante faite aux activités de l'année. En effet, notre administratrice quitte cet automne ses fonctions après avoir œuvré pendant 18 ans pour notre association. Il convient de remercier Anne-Véronique Wiget-Piller pour son engagement

Historique

L'année 2016 a marqué les 125 ans d'existence de notre association. A l'occasion de son centenaire, celle-ci avait donné mandat à Monsieur Jean-Claude Gauthier, alors chef de service de l'enseignement universitaire, de retracer l'histoire de l'association des Amis de l'Université de Fribourg. L'ouvrage « Une université et ses amis » a paru en 1991. Le comité a décidé de compléter cette contribution, les dernières 25 années ayant été marquées par de nombreuses évolutions au sein de l'Université comme au sein de notre association. C'est Mon-

Der vorliegende Bericht unterscheidet sich von den vorhergehenden dadurch, dass er eine stärkere Betonung auf die personellen Angelegenheiten des Vereins legt und demzufolge den Aktivitäten des Jahres weniger Wichtigkeit beimisst. Dies hat einen bestimmten Grund: Unsere Geschäftsführerin verlässt im Herbst ihren Posten nach 18 Jahren, in denen sie für unseren Verein tätig war. Es ist also angebracht, Anne-Véronique Wiget-Piller für ihr Engagement zu danken.

Geschichtlicher Rückblick

Das Jahr 2016 war geprägt vom 125-jährigen Bestehen unseres Vereins. Anlässlich seines hundertjährigen Jubiläums hatte er Jean-Claude Gauthier, damals Chef der Abteilung für die Hochschul-ausbildung, das Mandat erteilt, die Geschichte des Vereins der Freunde der Universität Freiburg aufzuzeichnen. Das Buch « Eine Universität und ihre Freunde » wurde 1991 veröffentlicht. Da die letzten 25 Jahre von zahlreichen Veränderungen innerhalb sowohl der Universität wie auch des Vereins geprägt waren, beschloss der

sieur Thomas Gmür, historien et membre du comité, qui a été mandaté pour ce travail. Nous le remercions très chaleureusement de son engagement. A l'inverse du premier texte rédigé en français et traduit en allemand, le présent travail a été rédigé en allemand et traduit par notre administratrice: un bel exemple de bilinguisme vivant. Le volume sera présenté lors de notre assemblée; les membres recevront le nouvel historique par voie postale.

Statuts : la fin d'un processus de modernisation

Après l'approbation de la charte, il restait à réviser les statuts pour les mettre en conformité avec la nouvelle réalité de l'association. En effet, les statuts actuels datent de 1959. Ils sont empreints de l'esprit d'une société qui n'existe plus et d'une réalité universitaire dont le paysage a complètement changé. Les mauvais esprits prétendent qu'une association modifie ses statuts quand elle n'a plus rien d'autre à faire. Dans le cas concret, c'est l'inverse qui s'est produit: suite aux travaux intensifs de ces dernières



Anne-Véronique Wiget-Piller et le vice-recteur Markus Gmür

Vorstand, diese Schrift zu ergänzen. Herr Thomas Gmür, Historiker und Mitglied des Komitees, wurde mit dieser Aufgabe betraut. Wir danken ihm sehr herzlich für sein Engagement. Anders als beim ersten, französisch verfassten und ins Deutsche übersetzten Text wurde diese Arbeit in deutscher Sprache geschrieben und von unserer Geschäftsführerin übersetzt: ein schönes Beispiel für gelebte Zweisprachigkeit. Der Band wird an unserer Versammlung vorgestellt, die Mitglieder erhalten ihn per Post zugestellt.

Statuten: das Ende eines Modernisierungsprozesses

Nach der Genehmigung der Charta mussten die Statuten überarbeitet werden, um sie der neuen Realität des Vereins anzupassen. In der Tat stammen die aktuellen Statuten von 1959. Sie sind geprägt vom Geist einer Gesellschaft, die es nicht mehr gibt, und akademischen Umständen, die sich seither völlig verändert haben. Böse Zungen behaupten, ein Verein ändere seine Statuten, wenn er nichts anderes mehr zu tun habe. Das Gegenteil trifft im vorliegenden Fall zu: Nach den intensiven Umstrukturierungsarbeiten der letzten Jahre geht es nun darum, diesen Umbruch abzuschließen und die Statuten den neuen Gegebenheiten anzugleichen. Der Vorstand hat während der Sitzungen des Vereinsjahrs diese Anpassungen ausgearbeitet, und die Generalversammlung kann im Herbst über den zur Genehmigung vorgelegten Entwurf des Komitees entscheiden.

Die überarbeiteten Statuten entsprechen der neuen Strategie des Vereins. Diese

années, il s'agissait encore de conclure le travail de mutation en modernisant les statuts. Le comité y a travaillé durant les séances de cette année sociétaire et l'assemblée générale pour cet automne se prononcera sur le projet que le comité soumet à son approbation.

Les nouveaux statuts tiennent compte de la nouvelle stratégie de l'association fixée dans la charte approuvée par l'assemblée générale de 2016. Comme principale innovation, il faut citer l'article 1 définissant le nom et les buts de l'association.

Les statuts entérinent le nouveau nom Alumni et Amis UniFR, Alumni und Freunde UniFR, conformément à la charte. Il n'y avait pas de correspondance entre l'appellation française « Association des Amis de l'Université de Fribourg » et allemande « Hochschulverein ». Maintenant, les appellations sont identiques. D'autre part, le nouveau nom décrit mieux la nature de l'association: elle regroupe essentiellement les diplômés et les membres de l'Université mais aussi les amis, c'est-à-dire toute personne désireuse d'apporter sa contribution à l'institution.

Modernisation des buts de l'association: L'Université de Fribourg a été fondée en 1889 pour devenir l'université des catholiques suisses. Les anciens statuts sont imprégnés de cette composante religieuse. Ils sont le reflet d'une société qui, en 60 ans, a beaucoup évolué.

L'association a toujours comme but principal de contribuer au développement de l'Université: cela n'a pas changé.



Mireille Kurmann-Carrel en discussion avec Claude Regamey (MedAlumni)

wurde in der von der letztjährigen Generalversammlung genehmigten Charta festgelegt. Als wichtigste Neuerung sei Artikel 1 erwähnt, der den Namen und die Ziele des Vereins definiert.

Die Statuten bestätigen den neuen Namen « Alumni und Freunde UniFR », « Alumni et Amis UniFR » im Einklang mit der Charta. Bisher gab es keine Übereinstimmung zwischen der französischen Bezeichnung « Association des Amis de l'Université de Fribourg » und dem deutschen « Hochschulverein ». Nun sind die Bezeichnungen identisch. Überdies beschreibt der neue Name die Art des Vereins besser: Er verbindet vor allem Absolventen und Absolventinnen und Mitglieder der Universität, aber auch ihre Freunde, das heisst, alle, die der Institution einen Beitrag leisten möchten.

Modernisierung der Vereinsziele: Die Universität Freiburg wurde 1889 mit dem Ziel gegründet, die Universität der Schweizer Katholiken zu werden. Die alten Statuten zeugen von dieser religiösen Komponente. Sie sind ein Spiegelbild einer Gesellschaft, die sich in 60 Jahren stark verändert hat.

Elle veut consolider son rayonnement dans la population et dans les médias au niveau local, national et international. En revanche, les nouveaux statuts ne font plus état du regroupement des catholiques suisses. Ils font nouvellement référence aux valeurs éthiques et aux exigences de la justice sociale que notre association et l'université soutiennent. L'appui financier sous forme de subventionnement à l'enseignement n'est plus un des buts essentiels: c'est le réseau social entre les anciens étudiants de toutes les facultés et les amis qui devient primordial. L'association collabore à cet effet étroitement avec les associations facultaires. C'est le nouveau côté « fédérateur » qui est mis en exergue.

Les dispositions concernant les compétences de l'assemblée générale, respectivement du comité, ont été quelque peu élargies, en conformité à la réalité mais ne contiennent aucune modification substantielle.

Site internet

Le groupe de travail mis spécialement sur pied pour renouveler notre site internet a pu achever ses travaux en temps



Rektorin Astrid Epiney

Der Verein verfolgt immer noch als Hauptziel, zur Entwicklung der Universität beizutragen: das hat sich nicht verändert. Sie will ihren Einfluss in der Bevölkerung und in den Medien auf lokaler, nationaler und internationaler Ebene festigen. Hingegen beziehen sich die neuen Statuten nicht mehr auf die Bevölkerung der Schweizer Katholiken. Sie verweisen neu auf die ethischen Werte und die Anforderungen der sozialen Gerechtigkeit, die unser Verein und die Hochschule unterstützen. Die finanzielle Unterstützung in Form von Bildungszuschüssen ist auch kein wesentliches Ziel mehr: Das soziale Netzwerk der Ehemaligen aller Fakultäten und der Freunde ist nun vorrangig. Zu diesem Zweck arbeitet der Verein eng mit den Fakultätsverbänden zusammen. Die neue, « föderative » Seite wird betont.

Die Bestimmungen über die Befugnisse der Generalversammlung und des Komitees sind der Realität angeglichen und etwas erweitert worden, enthalten aber keine wesentlichen Änderungen.

Website

Die Arbeitsgruppe, die eigens zur Erneuerung unserer Website gebildet wurde, konnte ihre Arbeit rechtzeitig abschliessen. Das bedeutet, dass der Verein ab Herbst über ein neues Werkzeug verfügt, um unseren Besuchern den Verein und dank der Links zu ihren Webseiten jene der anderen Alumni-Organisationen besser bekannt zu machen. Wir mussten zwei unserer Mitarbeiter ausbilden, damit sie die neue Plattform verwalten und vervollständigen können. Auch dank der Zusammenarbeit mit Unicom konnten wir



Melchior Etlin et Anne-Véronique Wiget-Piller

voulu. Ainsi, l'association bénéficiera dès cet automne d'un tout nouvel outil pour faire mieux connaître à nos visiteurs à la fois notre association et celles des autres organisations Alumni, grâce aux liens avec leurs sites réciproques. Il a fallu former deux de nos collaborateurs pour qu'ils puissent gérer et compléter la nouvelle plateforme. C'est grâce aussi à la collaboration avec Unicom que nous avons pu les introduire au nouveau système calqué sur le nouveau site de l'Université.

Notre administratrice Anne-Véronique Wiget-Piller quitte ses fonctions

C'est en 1999 que le comité élisait Anne Véronique Wiget-Piller en tant qu'administratrice de l'association. Elle faisait déjà partie du comité de l'époque et connaissait bien les rouages de la société, une prédisposition idéale pour reprendre le flambeau de Willy Kaufmann. Cette nomination marquait aussi le début d'une ère de féminisation non seulement chez les Amis de l'Université mais aussi au sein

sie ins neue, auf die Webseite der Universität abgestimmte System einführen.

Unsere Geschäftsführerin, Anne-Véronique Wiget-Piller, verlässt uns

1999 wählte der Vorstand Anne Véronique Wiget-Piller als Geschäftsführerin des Vereins. Sie war damals bereits Mitglied des Komitees und demzufolge mit den Abläufen des Vereins vertraut, eine ideale Voraussetzung, den Stab von Willy Kaufmann zu übernehmen. Diese Ernennung markierte nicht nur unter den Freunden der Universität den Beginn einer Ära der Feminisierung, sondern auch innerhalb dieser ehrwürdigen Institution. 2017, nach 18 Jahren guter und loyaler Dienste, beschloss nun die junge, dynamische und aktive Sechzigerin, in Rente zu gehen.

Anne hat das Vereinsleben nachhaltig geprägt. Es gibt sozusagen die «Freunde» vor Annes Passage und die «Alumni und Freunde» danach. Ihr Leitmotiv «Quo vadis Alumni» begleitete sie vom Anfang bis zum Ende ihrer Tätigkeit. Es war ihr wichtig, dem Verein, der zwar zugunsten der Universität, jedoch am Rand ihrer Strukturen wirkt, die wichtige Rolle aufzuzeigen, die den Ehemaligen als Informationsträger und Botschafter der Qualität der Universität zukommt. Gleich von Anfang ihrer Tätigkeit an setzte sie alles daran, dem Verein neuen Schwung zu verleihen, ihn zu erneuern, und ihm eine neue Ausrichtung zu geben. Sie konnte auf Komitees zählen, die diese Idee begrüßten und sie in ihren Bemühungen strategisch begleiteten. Sie arbeitete mit drei Präsidenten,

de cette vénérable institution. En 2017, après 18 ans de bons et loyaux services, cette jeune sexagénaire, si dynamique et active a décidé de prendre sa retraite.

Anne a marqué de son empreinte la vie de l'association. On peut dire qu'il y a les Amis d'avant et les Alumni et Amis après le passage d'Anne. Son leitmotiv « quo vadis Alumni » l'a accompagnée du début à la fin de son activité. Il lui importait de faire reconnaître à cette association qui œuvre pour l'Université tout en étant en marge des structures de l'institution le rôle important des anciens en tant que vecteur et ambassadeur de la qualité de Fribourg. Dès sa prise de fonction, elle s'est attachée à dynamiser l'organisation, à la renouveler, à lui donner une autre affectation. Elle a pu compter sur des comités qui ont accueilli favorablement cette idée et l'ont accompagnée stratégiquement dans ses démarches. Elle a connu trois présidents, collaboré avec 4 rectorats successifs, de nombreux doyens de faculté et encore plus de professeurs. Son talent de manager allié à une intelligence vive et à un sens des contacts sociaux très élevé lui ont beaucoup servi dans ses fonctions. Son bilinguisme était aussi un atout de grande valeur en tant que représentante de l'association.

Une de ses premières tâches a consisté à offrir un catalogue de prestations aux membres de l'association: jusqu'alors, ces derniers payaient une contribution sans contrepartie; désormais, ils bénéficient, grâce à la carte Alumni, d'un certain nombre d'avantages comme des remises de prix sur les assurances, les journées de formation continue, les journaux ou autres nuitées à Fribourg.

vier aufeinander folgenden Rektoraten, zahlreichen Fakultätsdekanen und noch mehr Professoren zusammen. Ihr Organisationstalent, gepaart mit einer wachen Intelligenz und einem sehr feinen Sinn für soziale Kontakte leisteten ihr in der Ausübung ihrer Funktion grosse Dienste. Als Vertreterin der Vereinigung war ihre Zweisprachigkeit ebenfalls ein grosser Vorteil.



Melchior Etlin, Anne-Véronique Wiget-Piller et Mireille Kurmann-Carrel avec la rectrice Astrid Epiney

Eine ihrer ersten Aufgaben bestand darin, den Vereinsmitgliedern einen Katalog von Dienstleistungen anzubieten: Bis anhin hatten diese einen Beitrag ohne jegliche Gegenleistung bezahlt; heute kommen sie dank der Alumnikarte in den Genuss von gewissen Vorteilen wie Preisnachlässen auf Versicherungen, Weiterbildungen, Zeitungen oder Übernachtungen in Freiburg.

Der Verein engagierte sich auch finanziell in Projekten, die für die Universität von grosser Bedeutung waren, wie zum Beispiel beim Bau des Weiterbildungszentrums oder der Schaffung eines Bachelor-Abschlusses in Medizin. Er finanzierte

L'association s'est également engagée financièrement pour des projets vitaux pour l'Université à l'instar du bâtiment de la formation continue ou de la mise sur pied du bachelor en médecine. Elle a également financé le road show lors du jubilé de l'Université, permettant à cette dernière de se présenter dans plusieurs villes de Suisse. Ces activités requièrent beaucoup de travail préparatoire pour assurer leur réussite.

Une des tâches qui lui tenaient à cœur a été de développer la nouvelle stratégie de l'association. La fonction politique qu'elle exerçait naguère n'a plus lieu d'exister, la fonction de soutien financier est devenue secondaire depuis que la Confédération subventionne les institutions universitaires, reste le réseau social entre tous les anciens à développer. En tant que plus ancienne association regroupant les anciens étudiants, les Alumni et Amis n'entretenaient que peu de contacts avec les autres associations facultaires d'Alumni. Il a fallu resserrer ces liens pour que l'association assume un rôle « fédérateur » de tous les anciens. Avec l'approbation de la nouvelle stratégie concrétisée par la charte et maintenant par les statuts, notre administratrice peut quitter ses fonctions avec le sentiment d'avoir atteint son but.

Nous remercions Anne-Veronique Wiget-Piller très chaleureusement pour son engagement sans faille en faveur de l'association, pour son esprit coopératif et son sens de l'amitié. Nous lui souhaitons de profiter longtemps de son temps libre.

Pour lui succéder, le comité est heureux de vous annoncer qu'il a élu Monsieur



La présidente signe le contrat

auch die Roadshow während des Jubiläums der Universität. Diese ermöglichte es der Hochschule, sich in mehreren Schweizer Städten vorzustellen. Solche Aktivitäten erfordern viel Vorarbeit, wenn sie erfolgreich sein sollen.

Eine der Aufgaben, die Anne-Véronique Wiget-Piller am Herzen lagen, war die Entwicklung der neuen Vereinsstrategie. Die politische Funktion, die der Verein früher ausgeübt hatte, hat ausgedient, und der Auftrag der finanziellen Unterstützung ist sekundär geworden, seit der Bund die akademischen Institutionen subventioniert. Was bleibt ist, das soziale Netzwerk aller Ehemaliger weiter zu entwickeln. Als ältester Alumni-Verein hatten die Alumni und Freunde wenig Kontakt zu anderen Alumni-Fakultätsverbänden. Es war notwendig, engere Beziehungen zu knüpfen, damit der Verein eine « föderative » Rolle für alle Ehemaligen übernehmen konnte. Mit der Genehmigung der neuen Strategie, die in der Charta und nun in den Statuten dokumentiert ist, kann unsere Geschäftsführerin ihr Amt mit dem Gefühl niederlegen, ihr Ziel erreicht zu haben.

Melchior Etlin comme nouvel administrateur. Il a pris ses fonctions au mois de septembre. Il est engagé pour un horaire de travail de 40%, étant donné qu'il s'occupera également de l'administration du Conseil de l'Université. Une convention passée entre les deux institutions règle la répartition des charges salariales entre les deux organes. Economiste de formation, il enseigne au VMI de l'Université. Il est membre du comité des Alumni depuis 6 ans, membre du comité des Alumni de la faculté des sciences économiques et sociales, de langue allemande mais s'exprimant couramment en français; nous sommes certains d'avoir trouvé la personne compétente pour poursuivre le travail entrepris par Anne Wiget-Piller. La continuité est assurée ce qui ne peut être que favorable à l'association.



Wir danken Anne-Véronique Wiget-Piller sehr herzlich für ihr unerschütterliches Engagement im Dienste des Vereins, für ihren Teamgeist und ihren Sinn für Freundschaft. Wir wünschen ihr viel Zeit und Musse, ihre neue Freiheit genießen zu können.

Der Vorstand freut sich, ihren Nachfolger, Herrn Melchior Etlin, als neuen Geschäftsführer vorzustellen. Er hat seinen Posten im September übernommen. Er ist mit einem Arbeitspensum von 40% angestellt, da er auch die Geschäftsführung des Hochschulrates übernimmt. Eine Vereinbarung der beiden Institutionen regelt die Verteilung der Gehaltskosten zwischen den beiden Organen. Er ist Wirtschaftswissenschaftler und lehrt am VMI der Universität. Seit sechs Jahren ist er Mitglied des Alumni-Komitees und ebenfalls Mitglied des Alumni-Komitees der Fakultät für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, deutschsprachig, spricht aber fließend Französisch. Wir sind sicher, die richtige Person gefunden zu haben, um die von Anne Wiget-Piller durchgeführte Arbeit fortzusetzen. Die Kontinuität ist gewährleistet, was für den Verein nur von Vorteil sein kann.

Apéro



| ACTIFS | 31.12.2016 | 31.12.2015 |
|----------------------------|---------------------|---------------------|
| Caisse | 72.55 | 141.80 |
| Chèques postaux | 276'933.16 | 243'459.41 |
| Banques | 505'104.61 | 431'692.61 |
| Titres | 304'613.40 | 446'441.80 |
| Impôt anticipé à récupérer | 2'180.90 | 1'864.20 |
| Actifs transitoires | 17'212.45 | 23'353.85 |
| TOTAL ACTIFS | 1'106'117.07 | 1'146'953.67 |

| PASSIFS | | |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Créanciers et passifs transitoires | 14'749.50 | 15'849.65 |
| Fonds en gérance | 304'408.55 | 338'415.65 |
| Fonds libres | 223'314.82 | 240'120.17 |
| Capital au 1 ^{er} janvier | 552'568.20 | 520'025.33 |
| Résultat de l'exercice | 11'076.00 | 32'542.87 |
| Capital au 31 décembre | 563'644.20 | 552'568.20 |
| TOTAL PASSIFS | 1'106'117.07 | 1'146'953.67 |

| FONDS | 01.01.2016 | dons subventions | utilisation soutiens | 31.12.2016 |
|-----------------------|-------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------|
| Bénédictins | 15'274.20 | | | 15'274.20 |
| Fac. Théologie | 15'228.80 | | | 15'228.80 |
| Fac. Droit | 5'953.10 | | | 5'953.10 |
| Ch. Borromée | 135'414.05 | | | 135'414.05 |
| L. Meyer | 12'138.15 | | | 12'138.15 |
| W. Kaiser | 60'439.05 | | | 60'439.05 |
| Fds J.F. Schaer | 59'961.20 | | | 59'961.20 |
| K. Köppel | 20'301.00 | | -20'301.00 | 0.00 |
| P. Hahnloser | 13'706.10 | | -13'706.10 | 0.00 |
| K.R. Gasser | 10'000.00 | | | 10'000.00 |
| Rencontre Ost-CH | 1'236.85 | | | 1'236.85 |
| 125e anniv. de l'ass. | 40'000.00 | | -2'592.00 | 37'408.00 |
| Amis de l'Université | 188'883.32 | 25'847.30 | -40'060.65 | 174'669.97 |
| TOTAL | 578'535.82 | 25'847.30 | -76'659.75 | 527'723.37 |

| PRODUITS | 31.12.2016 | 31.12.2015 |
|--|-------------------|-------------------|
| Cotisations et dons des membres | 122'623.60 | 130'310.51 |
| Intérêts et produits des titres | 6'231.05 | 5'346.45 |
| Plus-value sur titres | 0.00 | 18'000.40 |
| Dissolution réserve pour pertes sur titres | 0.00 | 0.00 |
| Produits divers | 5'190.40 | 2'228.10 |
| Participation Rectorat | 30'000.00 | 30'000.00 |
| TOTAL PRODUITS | 164'045.05 | 185'885.46 |

| CHARGES | | |
|--|-------------------|-------------------|
| Salaires et charges sociales | 62'937.35 | 59'889.70 |
| Honoraires de secrétariat | 6'032.15 | 855.00 |
| Frais administratifs | 8'873.80 | 8'939.50 |
| Frais plateforme informatique | 16'651.05 | 24'012.85 |
| Frais du comité | 5'202.90 | 3'903.30 |
| Assemblée générale | 14'848.65 | 12'559.60 |
| Frais des rencontres régionales | 1'853.55 | 400.00 |
| Frais de promotion et représentation | 1'607.85 | 1'008.25 |
| AlumniCard | 12'874.60 | 0.00 |
| Explora | 1'078.05 | 0.00 |
| Intérêts bancaires et frais de gestion du portefeuille | 2'580.90 | 1'774.39 |
| Moins-value sur titres | 18'428.20 | 0.00 |
| Attribution au fonds du 125e anniversaire de l'association | 0.00 | 40'000.00 |
| TOTAL DES CHARGES | 152'969.05 | 153'342.59 |

| | | |
|---------------------------------------|------------------|------------------|
| PERTE • BÉNÉFICE DE L'EXERCICE | 11'076.00 | 32'542.87 |
|---------------------------------------|------------------|------------------|

Dans le rapport du 22 mai 2017, l'organe de contrôle, Joël Schneuwly et Daniel Dumas, écrit: «Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.»

Membres du comité Alumni et Amis UniFR Vorstandsmitglieder Alumni und Freunde UniFR

Mireille Kurmann-Carrel

Présidente/Präsidentin
(2003), Lic.ès droit - Conseil-
lère juridique, Luzern

Melchior Etlin

(2011, bis 31.8.2017),
Vizepräsident, Dr.rer.pol.,
Geschäftsführer Alumni
und Freunde UniFR (seit
1.9.2017) sowie des Schwei-
zerischen katholischen
Pressevereins, Freiburg

David Claivaz

(2007), Responsable ren-
contres région Valais et base
de données, Dr ès lettres -
Directeur des Etudes Institut
International Lancy, Miège

Jacques Dubey

(2012), Dr iur. - Départe-
ment de droit public - Profes-
seur UniFR

Joël Gapany

(2010), Dr ès lettres - Direc-
teur de la Haute Ecole de
travail social, Fribourg

Thomas Gmür

(2007), Verantwortlicher Tref-
fen Zentralschweiz, lic.phil. I.
Historiker, Luzern

Heidy Meier-Merkle

(2007), Verantantwortliche
Treffen Region Zürich, lic.
iur. - Leiterin i.R. Rechts- und
Regressdienst SWICA,
Gockhausen

Pietro Nosetti

(2013), Responsable
rencontres région Tessin,
Dr.rer.pol - Enseignant Ecole
cantonale de commerce et
HES, Muralto

Mathieu Piller

(2015), lic.rer.pol., Directeur
Speedwings, Villars-sur-
Glâne

Mark Schelker

(2014), Dr.rer.pol. - Professor
UniFR

Dominik Scherrer

(2005), Verantwortlicher
Treffen Ostschweiz und
FL, Dr.iur. - Kantonsrichter
St.Gallen, Rorschach

Bureaux et adresse • Geschäftsstelle und Adresse

Anne-Véronique Wiget-Piller, Administratrice (bis 30.9.2017)

Melchior Etlin, Geschäftsführer (seit 1.9.2017), melchior.etlin@unifr.ch

Milena Castrovinci-Wermelinger, Secrétaire, milena.castrovinci@unifr.ch

Milva Antognini, Comptabilité, milva.antognini@unifr.ch

Rémy Obrist, Base de données et Site Internet, remy.obrist@unifr.ch

Alumni et Amis UniFR • Alumni und Freunde UniFR

Avenue de l'Europe 20, CH-1700 Fribourg, Tél. +41 (0)26 300 70 33, Fax +41 (0)26 300 96 95
alumni@unifr.ch, www.unifr.ch/alumni



Ordre du jour de l'AG du 17.11.2017 • Traktanden der GV vom 17.11.2017

1. Bienvenue et communications • Begrüssung und Mitteilungen
2. Rapport annuel 2016/2017 • Jahresbericht 2016/2017
3. Approbation des comptes 2016 et décharge du comité
Genehmigung der Jahresrechnung 2016 und Décharge des Vorstandes
4. Adoption des statuts des Alumni et Amis UniFR
Verabschiedung der Statuten der Alumni und Freunde UniFR
5. Présentation de l'édition complétée « Une Université et ses Amis – 125 ans de solidarité vécue » • Information zur Schrift «Eine Universität und ihre Freunde – 125 Jahre gelebte Solidarität»
6. Divers • Varia



Dr. Pascal Schumacher
Président Alumni SES
Präsident Alumni SES

Chères et Chers Membres,

Après quelques années en tant que membre de l'Association des anciens de la Faculté des Sciences économiques et sociales de l'Université de Fribourg (Alumni SES), j'en ai repris la présidence depuis une année maintenant. Il a fallu mettre en place immédiatement quelques changements organisationnels importants: Nadine Jelk qui a assuré, pendant plusieurs années, le secrétariat de notre association nous a quittés pour une profession indépendante. Je tiens à la remercier ici de tout cœur de son engagement et du travail fourni. Notre secrétariat est désormais rattaché à celui des Alumni et Amis et nous pouvons nous appuyer sur sa secrétaire, Milena Castrovinci, et sur son administrateur, Melchior Etlin (qui a démissionné pour cette raison de notre comité). Cette formule nous permettra de mieux exploiter encore les synergies possibles avec l'Association Alumni et Amis UniFR. Un autre changement positif à mentionner est la présence à mes côtés de Dominique Flüeler qui officie, depuis le 30 janvier, en tant que vice-présidente. Le comité compte un nouveau membre en la

Liebe Vereinsmitglieder

Nachdem ich bereits seit einigen Jahren im Vorstand des Vereins der ehemaligen der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Universität Freiburg (Alumni SES) tätig gewesen war, habe ich vor knapp einem Jahr das Amt des Präsidenten übernommen. Es gab auch gleich einige wichtige Veränderungen in der Organisation: Nadine Jelk, die seit mehreren Jahren das Sekretariat unseres Vereins geleitet hat, hat uns in Richtung Selbständigkeit verlassen. Ich möchte ihr an dieser Stelle für ihr Engagement und die getane Arbeit ganz herzlich danken. Neu ist unser Sekretariat an jenes des Hochschulvereins angebunden und wir können in Zukunft auf die Unterstützung von Milena Castrovinci sowie Geschäftsführer Melchior Etlin (er ist deshalb aus unserem Vorstand zurückgetreten) zählen. Mit dieser Zusammenarbeit können in Zukunft Synergien mit dem Hochschulverein noch besser genutzt werden. Als weitere positive Veränderung ist zu erwähnen, dass seit dem 30. Januar Dominique Flüeler als Vize-Präsidentin mir unterstützend zur Seite steht. Neu

personne d'Alain Lunghi, responsable de la politique régionale à la promotion économique de Fribourg.

Un objectif important de notre association est de favoriser les contacts entre les anciens des sciences économiques et sociales et leur faculté. Nous avons, cette année, soutenu deux importants projets d'étudiants (jeu de la bourse, bal des médias). Le 20 mars, Mr Figge, de l'agence von Matt et Partner, a donné une conférence sur le thème de la *publicité et de la communication dans un environnement interculturel*. Novembre sera le mois du premier Career L(a)unch Event. Cet événement doit permettre aux étudiants d'échanger avec des anciens de notre faculté sur la planification de leur carrière. Nous sommes curieux de l'écho qu'aura cette manifestation.

Un autre objectif de notre association est d'encourager les relations amicales entre les anciens de la faculté. Nous organisons, à cet effet, notre prochaine rencontre annuelle le 17 novembre 2017. Je me réjouis de pouvoir vous y accueillir. Un programme très intéressant vous attend, avec une conférencière prestigieuse qui a déjà donné son accord: Madame Renata



Nadine Jelk



Agentur von Matt und Partner

im Vorstand ist Alain Lunghi, der bei der Wirtschaftsförderung des Kantons Freiburg für die Regionalpolitik zuständig ist.

Ein wichtiges Ziel unseres Vereins ist es, den Kontakts zwischen den Ehemaligen und der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät zu pflegen. In diesem Jahr haben wir zwei wichtige Studenten-Projekte unterstützt (Börsenspiel, Medienball). Am 20. März hielt Dr. Figge von der Agentur von Matt und Partner einen Vortrag zum Thema *Werbung und Kommunikation in einem interkulturellen Umfeld*. Ausserdem wird im November der so genannte Career L(a)unch Event organisiert. Dieser Anlass wird zum ersten Mal durchgeführt und erlaubt den Studenten einen Austausch mit Ehemaligen unserer Fakultät zum Thema Karriereplanung. Wir sind also gespannt, wie das Feedback dazu ausfallen wird.

Ein weiteres Ziel unseres Vereins ist die Förderung freundschaftlicher Beziehungen unter den Ehemaligen der Fakultät. Dazu organisieren wir am 17. November 2017 die nächste Jahrestagung. Ich freue mich darauf, Sie an diesem Anlass begrüßen zu dürfen. Es erwartet Sie ein interessantes Programm mit einer prominenten Rednerin, die bereits zugesagt hat: Frau Renata Jungo Brüngger,

Jungo Brüngger est membre du conseil de direction du groupe Daimler SA où elle est responsable du dicastère Intégrité et Droit. Selon diverses sources, elle est la Suisse la plus importante de l'économie mondiale. Nous pouvons donc nous attendre à un exposé passionnant. Alors, à vos agendas pour y inscrire le 17 novembre! Notre AG a traditionnellement lieu avant cette conférence; je vous invite aussi cordialement à y participer.

Vorstandsmitglied der Daimler AG und in dieser Funktion verantwortlich für das Ressort Integrität und Recht. Gemäss verschiedenen Quellen soll Frau Jungo Brüngger die mächtigste Schweizerin der Weltwirtschaft sein. Wir dürfen uns folglich auf einen spannenden Vortrag freuen. Also, Agenda hervorheben und sich den 17. November vormerken! Traditionell findet vorher unsere GV statt; auch dazu möchte ich Sie herzlich einladen.

Membres du comité Alumni SES • Vorstandsmitglieder Alumni SES

Pascal Schumacher

Président (seit 2011 im Vorstand), Dr.rer.pol., Vifor Pharma, Freiburg

Dominique Flüeler

Vize-Präsidentin (seit 2015 im Vorstand), MoA in Betriebswirtschaftslehre, Kommunikationsexpertin

Melchior Etlin

(seit 2006 im Vorstand, bis 31.8.2017), Dr.rer.pol., Geschäftsführer Alumni und Freunde UniFR sowie des Schweizerischen katholischen Pressevereins, Freiburg

Hans Lichtsteiner

(seit 2009 im Vorstand), Dr.rer.pol. Direktor Weiterbildung, Institut für Verbands-, Stiftungs- und Genossenschafts-Management (VMI), Universität Freiburg/CH

Alain Lunghi

(membre du comité depuis 2016), lic.rer.pol., promotion économique de l'Etat de Fribourg, responsable de la politique régionale

Didier Maillard

Trésorier (membre du comité depuis 2009), lic.rer.pol., Membre de la direction, Banque Raiffeisen Cousimbert

Manuel Puppis

(seit 2013 im Vorstand), Prof. Dr., Ordentlicher Professor für Mediensysteme und Medienstrukturen, Departement für Kommunikationswissenschaft und Medienforschung DCM, Universität Freiburg/CH

Jill-Nadine Reuverer

(seit 2015 im Vorstand), MA in Kommunikationswissenschaft und Medienforschung, Account Director bei Ogilvy & Mather, Zürich

Secrétariat et adresse • Sekretariat und Adresse

Milena Castrovinci-Wermelinger, Alumni et Amis UniFR • Alumni und Freunde UniFR
Avenue de l'Europe 20, CH-1700 Fribourg, Tél. +41 (0)26 300 70 33, Fax +41 (0)26 300 96 95
milena.castrovinci@unifr.ch, alumni@unifr.ch, www.unifr.ch/alumni ou/oder www.unifr.ch/ses

Portrait Alumni SES

L'Association des anciens étudiants en sciences économiques et sociales de l'Université de Fribourg (Alumni SES) a été fondée, il y a plus de 60 ans, par un groupe d'anciens étudiants.

Buts de l'association

- favoriser les relations amicales entre anciens étudiants
- maintenir le contact entre la faculté et les anciens étudiants
- établir des échanges entre l'Université et le monde du travail
- contribuer à l'organisation de rencontres à caractère scientifique

Activités principales d'Alumni SES

- elle fait paraître une fois par année un bulletin avec les nouvelles des anciens et de la faculté
- elle tient à jour et publie un fichier d'adresses des anciens, appelé WHO IS WHERE, dans lequel figurent les adresses privées et professionnelles
- elle organise une journée annuelle

Portrait Alumni SES

Der Verein der ehemaligen Studierenden der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften der Universität Freiburg i.Ü. (Alumni SES) wurde vor mehr als 60 Jahren von einer Gruppe Ehemaliger gegründet.

Ziele des Vereins

- fördert die Beziehungspflege unter den Ehemaligen
- setzt sich für die Kontaktpflege zwischen der Fakultät und den Ehemaligen ein
- trägt zum Wissens- und Erfahrungsaustausch zwischen der Universität und der Praxis bei
- führt wissenschaftliche Anlässe durch

Hauptaktivitäten von Alumni SES

- veröffentlicht ein Bulletin mit News von Ehemaligen von der Fakultät
- führt und publiziert zuhanden der Mitglieder ein Verzeichnis der Ehemaligen mit den Privat- und Geschäftsadressen, das WHO IS WHERE
- Durchführung einer Jahrestagung

Ordre du jour de l'AG du 17.11.2017 • Traktanden der GV vom 17.11.2017

1. Bienvenue et communications • Begrüssung und Mitteilungen
2. Approbation du procès-verbal du 11 novembre 2016 (le procès-verbal ne sera pas lu, mais il peut être demandé préalablement au secrétariat) • Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 11. November 2016 (das Protokoll wird nicht vorgelesen, aber es kann beim Sekretariat vorgängig angefordert werden)
3. Rapport annuel 2016/2017 • Jahresbericht 2016/2017
4. Approbation des comptes 2016 et décharge du comité • Genehmigung der Jahresrechnung 2016 und Décharge des Vorstandes
5. Démission et élection au comité • Rücktritt und Wahl in den Vorstand
6. Divers • Varia

| ACTIFS | 30.6.2017 | 30.6.2016 |
|---|-------------------|-------------------|
| Trésorerie en comptes courants et épargne | 112'399.34 | 121'754.29 |
| Actifs de régularisation | 9'550.00 | 6'140.00 |
| TOTAL ACTIFS | 121'949.34 | 127'894.29 |

| PASSIFS | | |
|---------------------------|-------------------|-------------------|
| <i>Fonds étrangers:</i> | | |
| Passifs de régularisation | 0.00 | 22'233.20 |
| <i>Fond propres</i> | | |
| Fonds propres au 30 juin | 105'661.09 | 87'462.10 |
| Résultat de l'exercice | 16'288.25 | 18'198.99 |
| Total Fonds propres | 121'949.34 | 105'661.09 |
| TOTAL PASSIFS | 121'949.34 | 127'894.29 |

Dans le rapport du 13 juillet 2017, l'organe de contrôle, Pierre-Alain Coquoz et Markus Jungo, écrit: « Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 30 juin 2017 sont conformes à la loi suisse et aux statuts. Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis et de donner décharge au comité. »

| PRODUITS | 30.6.2017 | 30.6.2016 |
|-----------------------|------------------|------------------|
| Cotisations en CHF | 36'353.20 | 45'627.38 |
| Cotisations en EUR | 610.56 | 4'024.48 |
| Dons en CHF | 30.00 | 355.00 |
| Dons en EUR | 37.83 | 273.28 |
| TOTAL PRODUITS | 37'031.59 | 50'280.14 |

| CHARGES | | |
|--|-------------------|-------------------|
| Cotisations reversées aux Alumni et Amis UniFR | -7'980.00 | -17'975.00 |
| Frais d'administration | -11'666.00 | -11'069.35 |
| Frais de manifestations | -1'138.15 | -2'991.45 |
| Frais de comité | 0.00 | -230.80 |
| TOTAL DES CHARGES | -20'784.15 | -32'266.60 |
| Résultat avant intérêts | 16'247.44 | 18'013.54 |
| Résultat financier net | 40.81 | 185.45 |
| PERTE • BÉNÉFICE DE L'EXERCICE | 16'288.25 | 18'198.99 |



Notre trésorier, Didier Maillard, vous présente les comptes



Dr. Paul Fries
Président Fondation SES
Präsident Stiftung SES

A la fin de l'année passée nous avons malheureusement été informés du décès de Monsieur Bernard Schneider, membre à l'origine de la création de notre fondation et qui nous avait toujours accompagnés avec beaucoup d'intérêt et un soutien actif.

Soutien financier

Durant cet exercice, la délégation a traité un nombre croissant de demandes pour un soutien financier. La réunion annuelle de la «Wissenschaftliche Kommission Internationales Management» a eu lieu en avril et a été partiellement financée par notre fondation.

En septembre dernier, soutenue par notre fondation, s'est déroulée la «Conférence Internationale EUFIN 2016»; environ 100 spécialistes de la comptabilité financière se sont réunis à Pérolles II.

Le projet «ideas@iimt»

L'automne passé, en collaboration avec le responsable du projet, nous avons examiné la demande de soutien

Leider müssen wir den Jahresbericht mit dem Hinweis beginnen, dass mit Bernard Schneider der Initiant unserer Stiftung am 11. Oktober 2016 verstorben ist. Er hat sie stets mitwirkend begleitet und aktiv an unseren Versammlungen teilgenommen.

Finanzielle Unterstützung

Die Delegation der Stiftung hat im vergangenen Jahr wieder mehr Gesuche für eine finanzielle Unterstützung behandelt. Im April fand die Jahrestagung der «Wissenschaftlichen Kommission Internationales Management» statt, die wir unterstützten. 60 Hochschullehrer für Betriebswirtschaft haben sich dabei ausgetauscht. Im September fand die «Conférence Internationale EUFIN 2016» statt, an deren Kosten wir uns ebenfalls beteiligten. Diese hat rund 100 Fachleute aus dem Bereich der «comptabilité financière» versammelt.

Das Projekt «ideas@iimt»

Im Herbst haben wir das Gesuch für eine Unterstützung des Projekts «ideas@iimt»

du projet « ideas@iimt ». Le but de ce projet consiste à favoriser auprès de nos étudiants les nouvelles idées de création d'entreprise. Ce projet d'aide aux futurs entrepreneurs de start-ups sera soutenu par notre fondation avec une somme de 30'000 francs, qui sera répartie sur trois ans. Si certaines start-ups venaient à réussir, notre fondation aura le privilège et l'honneur d'avoir participé au développement de notre économie.

Le meilleur master

A l'occasion de la remise des diplômes de la faculté, la fondation a remis le prix du meilleur master à Monsieur Julien Heckley.

La fortune de la fondation a légèrement diminué; nous constatons malheureusement depuis quelques années la difficulté d'obtenir de nouveaux dons.



Bernard Schneider (RIP)

im Beisein des Projektverantwortlichen behandelt. Ziel dieses Projektes ist es, Studenten zur Entwicklung eigener Geschäftsideen anzuleiten und deren Realisierung zu begleiten. Dieses Projekt für Start-ups werden wir mit 30'000 Franken verteilt auf drei Jahre unterstützen. Dass die Initiative ergriffen wurde, Unternehmertum zu fördern, ist uns ein grösseres finanzielles Engagement wert. Falls daraus erfolgreiche Start-ups entstehen, hätte die Stiftung auch einen Beitrag zur Entwicklung des Kantons geleistet.

Der beste Master

Weiter wurde der beste Master Abschluss der Fakultät mit 3'000 Franken ausgezeichnet. Der Preisträger war Julien Heckley aus Grandvillard, der einen Durchschnitt von 5.7 erreichte.

Das ausgewiesene Vermögen der Stiftung hat leicht abgenommen. Leider müssen wir feststellen, dass seit einigen Jahren keine Vergabungen zugunsten unserer Stiftung erfolgt sind. Zum Schluss möchte ich meinen Kollegen im Ausschuss aber auch dem gesamten Stiftungsrat, sowie dem Dekanat und den Alumni SES für die Zusammenarbeit und Unterstützung herzlich danken.



Prof. Claude Regamey
Président MedAlumni
Präsident MedAlumni

L'association des anciens étudiants et étudiantes de médecine de Fribourg (MedAlumni), rejoindra au 1er janvier 2018 l'Association faitière des Alumni et des Amis de l'Université de Fribourg (UniFR) qui se crée actuellement, comme nouvelle section indépendante.

Nous voulons faire partie de ce réseau des anciens étudiants de l'UniFR et participer au développement d'un soutien actif de l'Université. C'est avec plaisir que notre section en rejoint les nombreux membres, en Suisse et à l'étranger.

Les nouveaux statuts ne prévoient pas seulement de favoriser le développement de l'Université, mais aussi de soutenir les principes éthiques et l'engagement social de l'UniFR, de participer au rayonnement de l'Université et de rassembler toutes les générations qui ont passé par notre alma mater. Il s'agit aussi de transmettre aux générations futures l'esprit de l'UniFR et de motiver chaque membre pour qu'il en devienne un ambassadeur actif.

Pour rappel, l'Université de Fribourg a fêté ses 125 ans; elle a toujours eu

Der Verein der ehemaligen Medizinstudenten und -studentinnen der Universität Freiburg (MedAlumni) wird ab dem 1. Januar 2018 dem Dachverband der Alumni und Freunde UniFR, der gegenwärtig gegründet wird, als neue, unabhängige Sektion beitreten.

Wir wollen Teil des Netzwerks der Ehemaligen der UniFR sein und uns daran beteiligen, die aktive Unterstützung der Universität voranzutreiben. Unsere Sektion schliesst sich daher gerne den zahlreichen Mitgliedern in der Schweiz und im Ausland an.

Die neuen Statuten planen nicht nur, die Weiterentwicklung der Universität zu fördern, sondern auch die ethischen Grundsätze und das soziale Engagement der UniFR zu unterstützen, an der Öffentlichkeitsarbeit teilzunehmen und alle Generationen Studierender unserer Alma Mater zusammenzubringen. Es geht auch darum, künftigen Generationen den Geist der Universität Freiburg zu vermitteln und die Mitglieder dazu zu motivieren, deren aktive Botschafter und Botschafterinnen zu sein.



besoin du soutien des anciens et des amis de l'Université: pour la construction de bâtiments, l'achat de matériel, le développement de la bibliothèque universitaire et la création du jardin botanique. Les Alumni et les Amis de l'Université de Fribourg ont repris - lorsque le souverain avait refusé l'agrandissement de Miséricorde – la part cantonale du projet. Finalement ils ont alloué 140'000 francs pour la mise en place du Bachelor en médecine.

L'acceptation par le Grand Conseil de la création d'un Master en médecine à Fribourg est sans doute un des grands chantiers pour l'Université, sa Faculté des Sciences et le Département de médecine. Cette extension des études de médecine nécessite la création de 11 chaires. Les premiers étudiants sont attendus pour 2019. Il faut aussi prévoir l'arrivée de chefs de clinique, de médecins adjoints (en tout 33 postes, répartis aussi bien à l'HFR qu'au Département de médecine), de nouveaux locaux d'enseignement clinique suite à l'extension massive des branches à enseigner, développer une infrastructure appropriée et envisager un budget de fonctionnement.

Le choix de professeurs, pour ne prendre qu'un exemple, nommés à 50% par l'Université et 50% par l'HFR, va prendre du temps. Il faudra des professeurs de médecine générale, de gériatrie, des urgences et des postes d'enseignants supplémentaires en chirurgie, orthopédie, gynécologie et obstétrique.

Il faut finalement reconsidérer la structure de la Faculté des sciences pour confier à la médecine une certaine autonomie.

Zur Erinnerung: Die Universität Freiburg feierte ihr 125-jähriges Bestehen. In all den Jahren benötigte sie die Unterstützung der Alumni und Freunde: für den Bau von Gebäuden, Anschaffungen von Ausrüstungen, die Erweiterung der Universitätsbibliothek und die Schaffung des botanischen Gartens. Als der Souverän den Ausbau des Gebäudes Miséricorde ablehnte, übernahm der Verein Alumni und Freunde der UniFR den kantonalen Anteil des Projekts. Schliesslich gewährte er 140'000 Franken für die Einführung des Bachelor in Medizin.

Die Zustimmung durch den Grossen Rat zur Schaffung eines Masters in Medizin in Freiburg ist zweifellos eines der grossen Projekte der Universität, der Naturwissenschaftlichen Fakultät und der Abteilung für Medizin. Diese Erweiterung der medizinischen Studien erfordert die Schaffung von 11 Lehrstühlen. Die ersten Studierenden werden 2019 erwartet. Eine minutiöse Planung verlangen sowohl der Zuzug von Leitenden Ärzten und Assistenzärzten (insgesamt 33, auf das Kantonsspital und die Medizinische Abteilung verteilte Stellen) wie auch die Schaffung neuer Räume für den klinischen Unterricht nach der massiven Erweiterung der Unterrichtsfächer, der Ausbau einer geeigneten Infrastruktur und das Planen eines operativen Budgets.

Die Wahl der Professoren - um nur ein Beispiel zu nennen, die zu 50% von der

Le prix des MedAlumni de 1000 francs est distribué chaque année lors de la cérémonie de la remise des diplômes du bachelors. Le prix récompense l'étudiant le plus méritant sur les trois années d'études de médecine. Il a été décerné le 24 octobre 2016 à Monsieur Emmanuel Haefliger de Willisau, qui a réussi une moyenne de 5.66. C'est au cours de cette cérémonie que j'ai pu annoncer que le Grand Conseil fribourgeois venait d'octroyer à l'unanimité les crédits nécessaires pour réaliser un master en médecine à Fribourg.

Le 24 septembre 2016, l'Université avait organisé une journée portes ouvertes *Explora*; nous y avons participé; nous avons mesuré des pressions artérielles et donné des explications aux personnes concernées; le Professeur J.-P. Montani a enseigné sur la place devant l'Uni pour des auditeurs intéressés par l'hypertension, l'obésité et les troubles métaboliques.

Le Medibal a eu lieu au Club Shine (à l'endroit de l'ancien cinéma Corso), le 6 avril 2017; il était organisé par les étudiants de première année; ce fut un grand succès avec plus de 400 (!) participants «elegant and futuristic».

L'Assemblée générale (AG) est chaque année un «highlight» de notre association. Elle a lieu en novembre et se tient le même jour que les autres AG des sections des Alumni et des Amis de l'Université. A la suite de l'AG nous participons à un symposium avec les étudiants de 3ème année. En fin d'après-midi aussi bien les Medalumni que les étudiants rejoignent les conférences publiques à l'auditoire Joseph Deiss.

Universität und zu 50% vom Kantonsspital ernannt werden, wird viel Zeit kosten. Es müssen Professoren für Allgemeinmedizin, Geriatrie, Notfallmedizin und zusätzliche Lehrkräfte in der Chirurgie, Orthopädie, Gynäkologie und Geburtshilfe gefunden werden.

Schliesslich muss die Struktur der Naturwissenschaftlichen Fakultät neu überdacht werden, um der Medizin eine gewisse Autonomie zu gewähren.

Der MedAlumni-Preis von 1'000 Franken wird jedes Jahr an der Bachelor-Abschlussfeier verliehen. Die Auszeichnung belohnt den besten Notendurchschnitt über die drei Jahre des Studiengangs. Er wurde am 24. Oktober 2016 Herrn Emmanuel Haefliger von Willisau verliehen, der die Prüfungen mit einem Durchschnitt von 5.66 bestand. Während dieser Feier konnte ich bekannt geben, dass der Grosse Rat des Kantons Freiburg soeben einstimmig die notwendigen Kredite für einen Master-Abschluss in Medizin in Freiburg gewährt hatte.

Am 24. September 2016 organisierte die Universität einen Tag der offenen Türen *Explora*, an der wir mitwirkten. Wir massen den Blutdruck und gaben betroffenen Personen Erklärungen ab. Professor J.-P. Montani hielt auf dem Platz vor der Uni für Hörer, die an Bluthochdruck, Fettleibigkeit und Stoffwechselstörungen interessiert waren, einen Kurzvortrag.

Der Medibal fand am 6. April 2017 im Club Shine (ehemaliges Kino Corso) statt. Er wurde von Studierenden des ersten Jahres organisiert und war ein voller

En novembre 2016, le symposium clinique concernait des curiosités hématologiques rencontrés à Fribourg, l'étudiant face à son avenir après ses études et une présentation concernant le master en médecine à Fribourg.

Les conférences publiques nous ont permis d'entendre M. Daniel Neuenschwander sur «Accès à l'Espace (avec accent pour la Suisse)» et le Prof. Ullrich Steiner sur «Comment la nature fabrique des matériaux».

Cette année, 17 novembre, nous aurons un symposium organisé par la Clinique de chirurgie.

La Conférence commune permettra d'entendre Madame Renata Jungo Brüngger, une Alumni, membre de Direction du groupe Daimler, qui nous parlera de son travail comme responsable de l'intégrité et des affaires légales; sujet d'actualité, en relation aussi avec le développement de la filière éthique à l'Université.

Membres du comité MedAlumni Vorstandsmitglieder MedAlumni

Prof. C. Regamey (président/Präsident), Prof. D. Hayoz (vice-président/Vize-Präsident), Prof. J.-P. Montani (secrétaire/Sekretär), Dr. A. Bydzovsky (caissière/Finanzen), Dr. G. Schrago (éditeur de la Gazette/Herausgeber der Gazette), Dr. M. Monney (révisure/Revisorin), Prof. B. Waeber, Prof. P. Jaeger, Prof. H. Murer, Prof. P. Meier-Abt, Prof. H.- M. Hoogewoud, Prof. R. Galeazzi, Dr. I. Charrière, Dr. A. Meyer, Dr. F. Ramadani

Erfolg mit mehr als 400 (!) «elegant und futuristic» Teilnehmenden.

Die Generalversammlung (GV) ist alljährlich ein «Highlight» unseres Vereins. Sie findet im November und am selben Tag wie die anderen GVs der Alumni und Freunde der UniFR statt. Nach der GV nehmen wir zusammen mit den Med3 Studierenden an einem Symposium teil. Am späteren Nachmittag sind sowohl die MedAlumni wie die Studierenden bei den öffentlichen Vorträgen im Auditorium Joseph Deiss zugegen.

Am klinischen Symposium im November 2016 gab es Vorträge über hämatologische Merkwürdigkeiten in Freiburg, den Student und seine Zukunft nach dem Studium und eine Präsentation über den Master in Medizin in Freiburg.

Im Rahmen der öffentlichen Vorträge hörten wir die Referate von Herrn Daniel Neuenschwander zum Thema «Zugang zum Weltraum» (mit Schwerpunkt für die Schweiz) und Herrn Professor Ullrich Steiner zum Thema «Wie die Natur Materialien herstellt».

Dieses Jahr wird am 17. November das Symposium von der Klinik für Chirurgie organisiert.

An der gemeinsamen Konferenz werden wir Frau Renata Jungo Brüngger hören, eine Alumni, die Direktionsmitglied der Daimler AG ist. Sie wird von ihrer Arbeit als Verantwortliche für Integrität und Rechtsangelegenheiten sprechen, einem aktuellen Thema auch in Bezug auf die Entwicklung des Ethik-Studiengangs an der Universität.



Prof. Jacques Dubey und Prof. Hubert Stöckli
Coprésidents Alumni Ius Frilex
Co-Präsidenten Alumni Ius Frilex

FRILEX est une tradition qui perdure.

Depuis l'assemblée générale de l'automne 2016, l'association s'appelle désormais «Alumni IUS Frilex». Elle dispose de statuts révisés et d'un nouveau comité. Elle a également resserré ses liens avec la Faculté de droit. L'association souhaite en effet se développer pour devenir une organisation d'alumni encore plus active et plus solide. Comme par le passé, elle tend toujours à renforcer les échanges amicaux entre ses membres et à favoriser les relations entre la Faculté et ses alumni.

www.unifr.ch/ius/fr/alumni/association



Retour sur les bancs de Miséricorde

FRILEX hat eine lange Tradition, und die Tradition dauert an.

Seit der Vereinsversammlung vom Herbst 2016 heisst der Verein zwar neu «Alumni IUS Frilex». Dazu kommen revidierte Statuten, ein neuer Vorstand und ein engeres Verhältnis zur Rechtswissenschaftlichen Fakultät. Denn der Verein will sich zur tragfähigen, aktiven Alumni-Organisation weiterentwickeln. Unverändert aber stärkt er den freundschaftlichen Austausch unter seinen Mitgliedern und fördert die Beziehungen zwischen der Fakultät und ihren Alumni.

www.unifr.ch/ius/de/alumni/der-verein



Begegnungen



Prof. Jacques Dubey



Prof. Hubert Stöckli

ALUMNI IUS FRILEX
UNIVERSITÉ DE Fribourg
 UNIVERSITÄT FREIBURG



Gardez un lien avec votre Faculté...
www.unifr.ch/ius/alumni
 Damit gute Verbindungen halten...

FACULTÉ DE DROIT
 DESGÉNÈRE
 AV. DE L'EUROPE 20, CH-1700 FRIBOURG RECHTSWISSENSCHAFTLICHE FAKULTÄT
 DESGÉNÈRE
 AV. DE L'EUROPE 20, 1700 FRIBOURG **UNI
FR**

150 juristes remis à niveau

Vendredi 15 septembre 2017, 150 anciens étudiant-e-s de la Faculté de droit sont retournés sur les bancs de Miséricorde afin de suivre le « Service Pack » organisé par l'association Alumni IUS Frilex. Constitué de brèves présentations sur les nouveautés en matière de droit privé, public, pénal et de procédure, le programme était dispensé par 16 Professeur-e-s de la Faculté. Conviviale, la journée s'est clôturée par un apéritif dînatoire à la Mensa.

Photos : Nicolas Brodard

150 Alumni zu einem Boxenstopp an ihrer Fakultät

Am Freitag, 15. September 2017, kehrten 150 Alumni der Rechtswissenschaftlichen Fakultät in die Hörsäle ihrer Alma Mater zurück, um an dem von Alumni IUS Frilex organisierten «Service Pack» teilzunehmen. 16 Professorinnen und Professoren der Fakultät äusserten sich in kurzen Intensivvorträgen zu drängenden Fragen aus dem Privatrecht, dem öffentlichen Recht, dem Straf- und dem Prozessrecht. Den Abschluss machte ein reichhaltiger Aperitif mit vielen guten Gesprächen.

VEREINIGUNG DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN DES HEILPÄDAGOGISCHEN INSTITUTS DER UNIVERSITÄT FREIBURG/SCHWEIZ



Die VAF – Vereinigung der Absolventinnen und Absolventen des Heilpädagogischen Instituts der Universität Freiburg/Schweiz stellt sich vor

Die VAF wurde am 13. Juli 1948 auf vielfachen Wunsch der Absolventen des Heilpädagogischen Seminars Freiburg (HPS) gegründet, und zwar zum Zweck der «Weiterbildung der Ehemaligen des HPS und dessen Freunden durch Kurse und Tagungen, Weiterentwicklung des HPS Fribourg und Erfahrungsaustausch unter den ehemaligen Absolventen des Seminars und den interessierten Heilerziehern». An der Gründungsversammlung lagen 22 Anmeldungen von Einzelmitgliedern und fünf Beitritte von Kollektivmitgliedern vor, und schon Ende Jahr hatten sich die Zahlen beinahe verdoppelt.

In den folgenden Jahren organisierte die VAF zahlreiche Kurse zu unterschiedlichsten Themen, wobei stets auch Mitglieder der Vereinigung als Referentinnen und Referenten mitwirkten. Die Mitgliederzahl wuchs kontinuierlich. Als am 1. Januar 1960 die Eidgenössische Invalidenversicherung in Kraft trat, setzte sich auch die VAF in verschiedenen öffentlichen Veranstaltungen mit der IV-Thematik auseinander. Das zweite wichtige Ereignis des Jahres 1960 war der Neu- und Umbau des Institutsgebäudes am Place du Collège 21 (heute Petrus-Kanisius-Gasse 21), an dem sich die VAF mit

einem symbolischen finanziellen Beitrag beteiligte und damit ihre Verbundenheit mit ihrer Ausbildungsstätte ausdrückte.

Nach der Phase der Grundlegung und inneren Festigung der Vereinigung trat allmählich eine Öffnung nach aussen ein (Gastvorträge ausländischer Referenten, Studienreisen, Öffentlichkeitsarbeit u.a.), und nach 20 Jahren hatte sich die VAF als weit herum anerkannte Organisation einen Namen geschaffen. Sie sah sich jedoch immer weniger ausschliesslich als Vereinigung ehemaliger Absolventinnen und Absolventen, sondern bezog immer mehr auch die Studierenden des HPI mit ein.

Mannigfaltige Veränderungen und Entwicklungen im Bereich der Heilpädagogik zwangen die VAF in den 70er Jahren zu einer «Besinnung auf ihre spezifischen Aufgaben, zum Überdenken ihres Zielkataloges und zur Modifikation ihres Zweckparagraphen». An der Jahresversammlung 1978 wurde den revidierten Statuten zugestimmt, welche zwar keine grundlegende Kursänderung, wohl aber formale Korrekturen sowie organisations- und führungstechnische Anpassung brachten.

In den 80er Jahren wurde vermehrt der Austausch mit den Absolventen-Vereinigungen anderer Ausbildungsinstitute (u.a. HPS Zürich, ISP Basel) gepflegt, was seinen Niederschlag auch in gemeinsam durchgeführten Tagungen sowie in

der Mitarbeit in Kommissionen ähnlicher Organisationen fand (z.B. im Verband der Heilpädagogischen Ausbildungsinstitute der Schweiz VHPA).

Für ihre Präsentation nach aussen steht der VAF seit 1981 eine ständige Sparte «Mitteilungen der VAF» in der Vierteljahresschrift für Heilpädagogik und ihre Nachbargebiete VHN zur Verfügung, und seit 1983 erscheint zweimal im Jahr der VAF-Rundbrief.

Anlässlich ihrer Mitgliederversammlung 1988 – die Mitgliederzahl hatte inzwischen die 500er Marke überschritten – konnte die VAF auf eine 40jährige Tätigkeit zurückblicken. Dieses Jubiläum gab auch Anlass zu einer Standortbestimmung. Drei Schwerpunkte bestimmten die weitere Arbeit der Vereinigung: Fortbildung, berufspolitische Aufgaben sowie persönliche Bezüge und gemeinschaftliches Erleben.

Seither hat die Mitgliederzahl zwar kontinuierlich abgenommen, doch das Engagement der VAF, gerade in berufspolitischen Angelegenheiten (z.B. die Teilnahme an Vernehmlassungsverfahren, welche heil- und sonderpädagogische Themen betrafen), hat nicht nachgelassen.

In den letzten Jahren ist der Vorstand der VAF immer mehr zur Überzeugung gelangt, dass dem Alumni-Gedanken innerhalb der Vereinigung mehr Gewicht gegeben werden sollte. So ist es zu einer Kontaktaufnahme mit der «Alumni und Freunde UniFR» gekommen, die schliesslich zum Beitritt der VAF zur Alumni-Vereinigung der Universität Freiburg geführt hat. Die VAF ist überzeugt, mit diesem Schritt und der damit verbundenen Erweiterung des Angebots im Sinne ihrer Mitglieder zu handeln und vertieft damit die Verbundenheit mit der Universität Freiburg.

www.vaf.ch - Kontakt: info@vaf.ch





UNI FRIBOURG
un jour
UNI FRIBOURG
toujours

Einmal
UNI FREIBURG
immer
UNI FREIBURG